

## COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée adjournée du 21 janvier  
(Après-midi).*

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—L'inspecteur de la Ville soumet son rapport au sujet des offres de MM. Mainwaring & Houlé et de M. M. Pinsonnauld, pour la vente d'un terrain pour le nouveau clos de la division Nord; et il recommande l'achat du terrain de M. Pinsonnauld comme étant le plus convenable pour les fins d'un clos pour la division Nord.

La Commission s'adjourne à demain après-midi, à 2 heures, afin de permettre à la Commission d'aller, cet après-midi, visiter les deux terrains en question.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

*Compte rendu de l'assemblée du 21 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marin, David, Gallery, Lévesque, O'Connell et Mount.

1.—Soumise une demande de la "S. Carsley Co., Ltd." à l'effet d'obtenir la permission de construire une écurie sur la rue Victoria; aussi une requête s'opposant à cette demande.

M. Brown, de la société légale Brown, Montgomery et McMichael, M. Edwards, gérant du théâtre Académie, et autres personnes, se présentent devant la Commission pour s'opposer à l'octroi de ladite permission.

M. Louis Beaudry, entrepreneur (2320, rue Hutchison, Outremont), représente la Compagnie S. Carsley.

*Résolu:* Que cette Commission visite et examine l'emplacement de ladite écurie projetée; et que MM. Brown, Beaudry et l'échevin Stearns soient invités à assister à cette inspection.

2.—Le Médecin Officier de Santé soumet un rapport au sujet de l'analyse de l'approvisionnement d'eau de la Ville.

Les docteurs J.-E. Laberge et Henri St-Georges sont entendus à ce sujet.

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$900 pour dédommager le docteur H. St-Georges qui fera une fois la semaine, pendant une année, l'analyse bactériologique et chimique de l'approvisionnement d'eau, les échantillons de cette eau devant être puisés à l'hôtel de ville et dans d'autres parties de la Ville.

3.—*Résolu:* De prier le docteur McCarrey de présenter à cette Commission des rapports réguliers sur l'examen bactériologique du lait.

4.—*Résolu:* De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de procurer huit pupitres avec tiroirs aux nouveaux inspecteurs sanitaires, et un dactylographe pour le bureau du Médecin Officier de Santé.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$100 pour compléter la garniture du laboratoire de bactériologie.

6.—*Résolu:* De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de diviser au moyen d'une cloison le laboratoire bactériologique de celui de l'inspection des Aliments, suivant le plan qui devra être préparé par le docteur Henri St-Georges.

7.—*Résolu:* De demander des soumissions aux marchands-tailleur qui seront suggérés par les membres de cette Commission, pour la fourniture de 39 blouses, gilets et pantalons pour la police sanitaire; et que, en même

## ROAD COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 21st of January.  
(Afternoon)*

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—The City surveyor submitted his report on the offers made by Messrs. Mainwaring & Houlé and by Mr. M. Pinsonnauld for the sale of a piece of land for the new Northern division yard, and he recommended the purchase of Mr. Pinsonnauld's land as being the most suitable for a yard in the Northern division.

The Committee adjourned until to-morrow afternoon, at 2 o'clock, so as to allow the Committee, time to visit, this afternoon, the two lots in question.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

*Report of meeting held the 21st of January.*

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Marin, David, Gallery, Lévesque, O'Connell and Mount.

1.—Submitted an application of "The S. Carsley Co. Ltd", for permission to build a stable in Victoria street, also petition against the same.

Mr. Brown, of the firm of Messrs Brown, Montgomery and McMichael, also Mr. Edwards, manager of the Academy Theatre and others appeared before the meeting to oppose the granting of the application.

Mr. Louis Beaudry, contractor, (2320 Hutchison street Outremont) appeared for the S. Carsley Co.

*Resolved:* That this Committee do visit and inspect the site of the proposed stable; and that Messrs Brown, Beaudry and Alderman Stearns be invited to attend the inspection.

2.—The Medical Health Officer submitted a report respecting the analysis of the City water supply.

Dr. J. E. Laberge and Dr. Henri St. Georges were heard upon the subject.

On motion of Alderman Lévesque, it was

*Resolved:* That a report be made to Council asking for an appropriation of \$900.00 to compensate Dr. H. St. Georges for making, once a week, for a period of one year, a bacteriological and chemical analysis of the City water supply, the samples to be taken at the City-Hall and other parts of the City.

3.—*Resolved:* That Dr. McCarrey be requested to make regular reports to this Committee on the bacteriological examination of the milk.

4.—*Resolved:* That the City Hall Committee be requested to provide eight desks with drawers for the new sanitary inspectors, and a type-writer for the Medical Health Officer's office.

5.—On motion of Alderman Lévesque, it was

*Resolved:* That a report be made to Council for an appropriation of \$100.00 to complete the equipment of the bacteriological laboratory.

6.—*Resolved:* That the City Hall Committee be requested to partition off the bacteriological from the food inspection laboratory; according to the plan to be prepared by Dr. Henri St. Georges.

7.—*Resolved:* That tenders be called from merchant tailors to be named by the members of this Committee for the supply of 39 blouses, vests and trousers for the sanitary